

	Produktbeschreibung	Product description	Description du produit
Produkt /Product /Produit:	Herz-Bonbon (Kirsch)		
Artikelnummer / Item number / Numero d'article	110102200		
Beschreibung / Description / Description:	rote Hartkaramellen mit Kirscheschmack	red coloured hardboiled candies with cherry taste	bonbons rouge arôme cerise
MHD / Best before date / Date de durabilité minimale :	18 Monate	18 months	18 mois
Darstellung MHD / Format BBD/ Format DDM:	TT/MM/JJJJ	DD/MM/YYYY	JJ/MM/AAAA
Verkehrsbezeichnung / Official product name / Dénomination de vente:	Bonbons mit Kirscheschmack	candies with cherry taste	bonbons arôme cerise
Zutatenliste / Ingredients list / List des ingrédients:	Zutaten: Zucker, Glukosesirup, Säuerungsmittel: Citronensäure; Aroma, Schwarzes Karottenkonzentrat, Fruchtsaftkonzentrat (0,1%) aus Apfel, Orange, Aprikose, Pfirsich, Kiwi, Kirsch, Brombeere, Himbeere, Cassis, Zitrone, Erdbeere, Limette.	Ingredients: sugar, glucose syrup, acid: citric acid; flavouring, black carrot concentrate, fruit juice concentrate (0,1%) from apple, orange, apricot, peach, kiwi, cherry, blackberry, raspberry, black currant, lemon, strawberry, lime.	Ingrédients: sucre, sirop de glucose, acidifiant: acide citrique; arôme, concentré de carotte noire, extrait de jus de fruit (0,1%) de pomme, orange, abricot, pêche, kiwi, cerise, mûre, framboise, cassis, citron, fraise, citron vert.
Nährwertangaben / Nutrition information / Valeurs nutritionnelles:	Nährwerte durchschnittlich pro 100g / average nutritional values per 100g / valeurs nutritionnelles moyennes pour 100g		
	Brennwert / energy / énergie		1660 kJ / 391 kcal
	Fett / fat / matières grasses		0g
	davon gesättigte Fettsäuren / of which saturates / dont acides gras saturés		0g
	Kohlenhydrate / carbohydrate / glucides		97g
	davon Zucker / of which sugars / dont sucres		74g
	Eiweiß / protein / protéines		0g
Salz/ salt/ sel		0g	
Rechtliche Aspekte / Legal aspects / Aspect légale:	Das Produkt entspricht dem europäischen Lebensmittelrecht.	The product is conform to the requirements of European food law.	Le produit correspond à la législation européenne sur les denrées alimentaires.
Hersteller / Produced by / Produit par:	Kalfany Suesse Werbung GmbH & Co. KG Holzmattenstrasse 22, D- 79336 Herbolzheim, Germany www.suesse-werbung.de		
Lagerhinweise /Storing conditions/ Condition de stockage:	Trocken lagern. Vor Wärme schützen.	Store in a dry place. Protect from heat.	Conserver dans un endroit sec et à l'abri de la chaleur.
Stoffe oder Erzeugnisse, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen nach Verordnung (EU) Nr. 1169/2011 Anhang II Substances or Products causing allergies or intolerances according to Regulation (EU) No 1169/2011 Annex II Substances ou produits provoquant des allergies ou intolérances conformément au règlement (UE) n° 1169/2011 Annexe II			Ja/ Yes/ Oui
	Glutenhaltiges Getreide sowie daraus hergestellte Erzeugnisse/ Cereals containing gluten and products thereof/ Céréales contenant du gluten produits à base de ces céréales		X
	Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Crustaceans and products thereof/ Crustacés et produits à base de crustacés		X
	Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Eggs and products thereof/ Œufs et produits à base d'œufs		X
	Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Fish and products thereof/ Poissons et produits à base de poissons		X
	Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Peanuts and products thereof/ Arachides et produits à base d'arachides		X
	Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Soybeans and products thereof/ Soja et produits à base de soja		X
	Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)/ Milk and products thereof (including lactose)/ Lait et produits à base de lait (y compris le lactose)		X
	Schalenfrüchte sowie daraus gewonnene Erzeugnisse/ Nuts and products thereof/ Fruits à coque et produits à base de ces fruits		X
	Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Celery and products thereof/ Céleri et produits à base de céleri		X
	Senf und und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Mustard and products thereof/ Moutarde et produits à base de moutarde		X
Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Sesame seeds and products thereof/ Graines de sésame et produits à base de graines de sésame		X	
Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l als insgesamt vorhandenes SO ₂ / Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO ₂ / Anhydride sulfureux et sulfites en concentrations de plus de 10 mg/kg ou 10 mg/litre en termes de SO ₂ total		X	
Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Lupin and products thereof/ Lupin et produits à base de lupin		X	
Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Molluscs and products thereof/ Mollusques et produits à base de mollusques		X	
GVO-Hinweis/ GMO-Labeling/ OGM-renseignement	Das Produkt ist nicht kennzeichnungspflichtig im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1829/2003 des Europäischen Rates und des Rates vom 22. September 2003 über genetisch veränderte Lebensmittel und Futtermittel und Verordnung (EG) Nr. 1830/2003 des Europäischen Rates und des Rates vom 22. September 2003 über die Rückverfolgbarkeit und Kennzeichnung von genetisch veränderten Organismen. / There is no labelling requirement according to the regulation 1829/2003 and 1830/2003 of the European Parliament and of the Council of 22 September 2003 on genetically modified food and feed concerning the traceability and labelling of genetically modified organisms and the traceability of food and feed products produced from genetically modified organisms. / Le produit n'est pas soumis à un étiquetage spécifique d'après: Le Règlement (CE) n° 1829/2003 du Parlement européen et du Conseil du 22 septembre 2003 concernant les denrées alimentaires et les aliments pour animaux génétiquement modifiés et le Règlement (CE) n° 1830/2003 du Parlement européen et du Conseil du 22 septembre 2003 concernant la traçabilité et l'étiquetage des organismes génétiquement modifiés et la traçabilité des produits destinés à l'alimentation humaine ou animale produits à partir d'organismes génétiquement modifiés.		
Alle Angaben wurden sorgfältig zusammengestellt und entsprechen unserem Kenntnisstand zur Zeit des Erstellungsdatums sowie den zu diesem Zeitpunkt gültigen gesetzlichen Regelungen. Sie basieren auf den von unseren Rohstoff-Lieferanten übermittelten Angaben. / All information are prepared carefully and are in accordance with our state of knowledge and the legal requirements valid at the date of issue. The information is based on the data provided by our suppliers. / Toutes les informations furent soigneusement collectées, et correspondent à la date de création de ce document, aux réglementations légales en vigueur ainsi qu'à l'ensemble de nos connaissances en la matière. Elles sont basées sur les informations transmises par nos fournisseurs en matière première.			
Datum / Date / Date	Freigabe Qm / approved QM		Freigabe/ approved
01.06.2016	G.Wagner		K.Richter

	Produktbeschreibung	Product description	Description du produit	
Produkt /Product /Produit:	Herz-Bonbon (Himbeere)			
Artikelnummer / Item number / Numero d'article	110102200			
Beschreibung / Description / Description:	rote Hartkaramellen mit Himbeer Geschmack	red coloured hardboiled candies with raspberry taste	bonbons rouge arôme framboise	
MHD / Best before date / Date de durabilité minimale :	18 Monate	18 months	18 mois	
Darstellung MHD / Format BBD/ Format DDM:	TT/MM/JJJJ	DD/MM/YYYY	JJ/MM/AAAA	
Verkehrsbezeichnung / Official product name / Dénomination de vente:	Bonbons mit Himbeer Geschmack	candies with raspberry taste	bonbons arôme framboise	
Zutatenliste / Ingredients list / List des ingrédients:	Zutaten: Zucker, Glukosesirup, Säuerungsmittel: Citronensäure; Fruchtsaftkonzentrat (0,4%) aus Heidelbeere, Apfel, Orange, Aprikose, Pflirsich, Kiwi, Kirsch, Brombeere, Himbeere, Cassis, Zitrone, Erdbeere, Limette; Aroma.	Ingredients: sugar, glucose syrup, acid: citric acid; fruit juice concentrate (0,4%) from blueberry, apple, orange, apricot, peach, kiwi, cherry, blackberry, raspberry, black currant, lemon, strawberry, lime; flavouring.	Ingrédients: sucre, sirop de glucose, acidifiant: acide citrique; extrait de jus de fruit (0,4%) de myrtille, pomme, orange, abricot, pêche, kiwi, cerise, mûre, framboise, cassis, citron, fraise, citron vert; arôme.	
Nährwertangaben / Nutrition information / Valeurs nutritionnelles:	Nährwerte durchschnittlich pro 100g / average nutritional values per 100g / valeurs nutritionnelles moyennes pour 100g			
	Brennwert / energy / énergie		1660 kJ / 391 kcal	
	Fett / fat / matières grasses		0g	
	davon gesättigte Fettsäuren / of which saturates / dont acides gras saturés		0g	
	Kohlenhydrate / carbohydrate / glucides		97g	
	davon Zucker / of which sugars / dont sucres		74g	
	Eiweiß / protein / protéines		0g	
Salz/ salt/ sel		0g		
Rechtliche Aspekte / Legal aspects / Aspect légale:	Das Produkt entspricht dem europäischen Lebensmittelrecht.	The product is conform to the requirements of European food law.	Le produit correspond à la législation européenne sur les denrées alimentaires.	
Hersteller / Produced by / Produit par:	Kalfany Suesse Werbung GmbH & Co. KG Holzmattenstrasse 22, D- 79336 Herbolzheim, Germany www.suesse-werbung.de			
Lagerhinweise /Storing conditions/ Condition de stockage:	Trocken lagern. Vor Wärme schützen.	Store in a dry place. Protect from heat.	Conserver dans un endroit sec et à l'abri de la chaleur.	
Stoffe oder Erzeugnisse, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen nach Verordnung (EU) Nr. 1169/2011 Anhang II Substances or Products causing allergies or intolerances according to Regulation (EU) No 1169/2011 Annex II Substances ou produits provoquant des allergies ou intolérances conformément au règlement (UE) n ° 1169/2011 Annexe II	Glutenhaltiges Getreide sowie daraus hergestellte Erzeugnisse/ Cereals containing gluten and products thereof/ Céréales contenant du gluten produits à base de ces céréales		Ja/ Yes/ Oui	Nein/ No / Non
	Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Crustaceans and products thereof/ Crustacés et produits à base de crustacés			X
	Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Eggs and products thereof/ Œufs et produits à base d'œufs			X
	Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Fish and products thereof/ Poissons et produits à base de poissons			X
	Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Peanuts and products thereof/ Arachides et produits à base d'arachides			X
	Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Soybeans and products thereof/ Soja et produits à base de soja			X
	Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)/ Milk and products thereof (including lactose)/ Lait et produits à base de lait (y compris le lactose)			X
	Schalenfrüchte sowie daraus gewonnene Erzeugnisse/ Nuts and products thereof/ Fruits à coque et produits à base de ces fruits			X
	Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Celery and products thereof/ Céleri et produits à base de céleri			X
	Senf und und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Mustard and products thereof/ Moutarde et produits à base de moutarde			X
	Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Sesame seeds and products thereof/ Graines de sésame et produits à base de graines de sésame			X
Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l als insgesamt vorhandenes SO ₂ / Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO ₂ / Anhydride sulfureux et sulfites en concentrations de plus de 10 mg/kg ou 10 mg/litre en termes de SO ₂ total			X	
Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Lupin and products thereof/ Lupin et produits à base de lupin			X	
Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Molluscs and products thereof/ Mollusques et produits à base de mollusques			X	
GVO-Hinweis/ GMO-Labeling/ OGM-renseignement	Das Produkt ist nicht kennzeichnungspflichtig im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1829/2003 des Europäischen Rates und des Rates vom 22. September 2003 über genetisch veränderte Lebensmittel und Futtermittel und Verordnung (EG) Nr. 1830/2003 des Europäischen Rates und des Rates vom 22. September 2003 über die Rückverfolgbarkeit und Kennzeichnung von genetisch veränderten Organismen. / There is no labelling requirement according to the regulation 1829/2003 and 1830/2003 of the European Parliament and of the Council of 22 September 2003 on genetically modified food and feed concerning the traceability and labelling of genetically modified organisms and the traceability of food and feed products produced from genetically modified organisms. / Le produit n'est pas soumis à un étiquetage spécifique d'après: Le Règlement (CE) n° 1829/2003 du Parlement européen et du Conseil du 22 septembre 2003 concernant les denrées alimentaires et les aliments pour animaux génétiquement modifiés et le Règlement (CE) n° 1830/2003 du Parlement européen et du Conseil du 22 septembre 2003 concernant la traçabilité et l'étiquetage des organismes génétiquement modifiés et la traçabilité des produits destinés à l'alimentation humaine ou animale produits à partir d'organismes génétiquement modifiés.			
Alle Angaben wurden sorgfältig zusammengestellt und entsprechen unserem Kenntnisstand zur Zeit des Erstellungsdatums sowie den zu diesem Zeitpunkt gültigen gesetzlichen Regelungen. Sie basieren auf den von unseren Rohstoff-Lieferanten übermittelten Angaben. / All information are prepared carefully and are in accordance with our state of knowledge and the legal requirements valid at the date of issue. The information is based on the data provided by our suppliers. / Toutes les informations furent soigneusement collectées, et correspondent à la date de création de ce document, aux réglementations légales en vigueur ainsi qu'à l'ensemble de nos connaissances en la matière. Elles sont basées sur les informations transmises par nos fournisseurs en matière première.				
Datum / Date / Date	Freigabe Qm / approved QM		Freigabe/ approved	
01.06.2016	G.Wagner		K.Richter	

	Produktbeschreibung	Product description	Description du produit
Produkt /Product /Produit:	Herz-Bonbon (Erdbeere)		
Artikelnummer / Item number / Numero d'article	110102200		
Beschreibung / Description / Description:	rote Hartkaramellen mit Erdbeer Geschmack	red coloured hardboiled candies with strawberry taste	bonbons rouge arôme fraise
MHD / Best before date / Date de durabilité minimale :	18 Monate	18 months	18 mois
Darstellung MHD / Format BBD/ Format DDM:	TT/MM/JJJJ	DD/MM/YYYY	JJ/MM/AAAA
Verkehrsbezeichnung / Official product name / Dénomination de vente:	Bonbons mit Erdbeergeschmack	candies with strawberry taste	bonbons arôme fraise
Zutatenliste / Ingredients list / List des ingrédients:	Zutaten: Zucker, Glukosesirup, Säuerungsmittel: Citronensäure; Fruchtsaftkonzentrat (0,3%) aus Heidelbeere, Apfel, Orange, Aprikose, Pfirsich, Kiwi, Kirsch, Brombeere, Himbeere, Cassis, Zitrone, Erdbeere, Limette; Aroma.	Ingredients: sugar, glucose syrup, acid: citric acid; fruit juice concentrate (0,3%) from blueberry, apple, orange, apricot, peach, kiwi, cherry, blackberry, raspberry, black currant, lemon, strawberry, lime; flavouring.	Ingrédients: sucre, sirop de glucose, acidifiant: acide citrique; extrait de jus de fruit (0,3%) de myrtille, pomme, orange, abricot, pêche, kiwi, cerise, mûre, framboise, cassis, citron, fraise, citron vert; arôme.
Nährwertangaben / Nutrition information / Valeurs nutritionnelles:	Nährwerte durchschnittlich pro 100g / average nutritional values per 100g / valeurs nutritionnelles moyennes pour 100g		
	Brennwert / energy / énergie		1660 kJ / 391 kcal
	Fett / fat / matières grasses		0g
	davon gesättigte Fettsäuren / of which saturates / dont acides gras saturés		0g
	Kohlenhydrate / carbohydrate / glucides		97g
	davon Zucker / of which sugars / dont sucres		74g
	Eiweiß / protein / protéines		0g
Salz/ salt/ sel		0g	
Rechtliche Aspekte / Legal aspects / Aspect légale:	Das Produkt entspricht dem europäischen Lebensmittelrecht.	The product is conform to the requirements of European food law.	Le produit correspond à la législation européenne sur les denrées alimentaires.
Hersteller / Produced by / Produit par:	Kalfany Suesse Werbung GmbH & Co. KG Holzmattenstrasse 22, D- 79336 Herbolzheim, Germany www.suesse-werbung.de		
Lagerhinweise /Storing conditions/ Condition de stockage:	Trocken lagern. Vor Wärme schützen.	Store in a dry place. Protect from heat.	Conserver dans un endroit sec et à l'abri de la chaleur.
Stoffe oder Erzeugnisse, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen nach Verordnung (EU) Nr. 1169/2011 Anhang II Substances or Products causing allergies or intolerances according to Regulation (EU) No 1169/2011 Annex II Substances ou produits provoquant des allergies ou intolérances conformément au règlement (UE) n ° 1169/2011 Annexe II			Ja/ Yes/ Oui
	Glutenhaltiges Getreide sowie daraus hergestellte Erzeugnisse/ Cereals containing gluten and products thereof/ Céréales contenant du gluten produits à base de ces céréales		X
	Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Crustaceans and products thereof/ Crustacés et produits à base de crustacés		X
	Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Eggs and products thereof/ Œufs et produits à base d'œufs		X
	Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Fish and products thereof/ Poissons et produits à base de poissons		X
	Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Peanuts and products thereof/ Arachides et produits à base d'arachides		X
	Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Soybeans and products thereof/ Soja et produits à base de soja		X
	Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)/ Milk and products thereof (including lactose)/ Lait et produits à base de lait (y compris le lactose)		X
	Schalenfrüchte sowie daraus gewonnene Erzeugnisse/ Nuts and products thereof/ Fruits à coque et produits à base de ces fruits		X
	Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Celery and products thereof/ Céleri et produits à base de céleri		X
	Senf und und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Mustard and products thereof/ Moutarde et produits à base de moutarde		X
	Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Sesame seeds and products thereof/ Graines de sésame et produits à base de graines de sésame		X
Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l als insgesamt vorhandenes SO ₂ / Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO ₂ / Anhydride sulfureux et sulfites en concentrations de plus de 10 mg/kg ou 10 mg/litre en termes de SO ₂ total		X	
Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Lupin and products thereof/ Lupin et produits à base de lupin		X	
Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse/ Molluscs and products thereof/ Mollusques et produits à base de mollusques		X	
GVO-Hinweis/ GMO-Labeling/ OGM-renseignement	Das Produkt ist nicht kennzeichnungspflichtig im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1829/2003 des Europäischen Rates und des Rates vom 22. September 2003 über genetisch veränderte Lebensmittel und Futtermittel und Verordnung (EG) Nr. 1830/2003 des Europäischen Rates und des Rates vom 22. September 2003 über die Rückverfolgbarkeit und Kennzeichnung von genetisch veränderten Organismen. / There is no labelling requirement according to the regulation 1829/2003 and 1830/2003 of the European Parliament and of the Council of 22 September 2003 on genetically modified food and feed concerning the traceability and labelling of genetically modified organisms and the traceability of food and feed products produced from genetically modified organisms. / Le produit n'est pas soumis à un étiquetage spécifique d'après: Le Règlement (CE) n° 1829/2003 du Parlement européen et du Conseil du 22 septembre 2003 concernant les denrées alimentaires et les aliments pour animaux génétiquement modifiés et le Règlement (CE) n° 1830/2003 du Parlement européen et du Conseil du 22 septembre 2003 concernant la traçabilité et l'étiquetage des organismes génétiquement modifiés et la traçabilité des produits destinés à l'alimentation humaine ou animale produits à partir d'organismes génétiquement modifiés.		
Alle Angaben wurden sorgfältig zusammengestellt und entsprechen unserem Kenntnisstand zur Zeit des Erstellungsdatums sowie den zu diesem Zeitpunkt gültigen gesetzlichen Regelungen. Sie basieren auf den von unseren Rohstoff-Lieferanten übermittelten Angaben. / All information are prepared carefully and are in accordance with our state of knowledge and the legal requirements valid at the date of issue. The information is based on the data provided by our suppliers. / Toutes les informations furent soigneusement collectées, et correspondent à la date de création de ce document, aux réglementations légales en vigueur ainsi qu'à l'ensemble de nos connaissances en la matière. Elles sont basées sur les informations transmises par nos fournisseurs en matière première.			
Datum / Date / Date	Freigabe Qm / approved QM	Freigabe/ approved	
01.06.2016	G.Wagner	K.Richter	